

Concurs interuniversitar de traduceri

SHADES OF MEANING

ediția a 9-a

24.11.2025

Colectivul de Limba și Literatura Engleză din cadrul Facultății de Litere, Istorie Filosofie și Teologie a Universității de Vest din Timișoara organizează a 9-a ediție a CONCURSULUI INTERUNIVERSITAR DE TRADUCERI „SHADES OF MEANING”. Concursul se va desfășura online în 24.11. 2025 ora 15 și va testa competențele studenților în domeniul traducerii literare și non-literare.

<http://shadesofmeaning.uvt.ro/>

[Link formular de înscriere](#)

Regulament de desfășurare:

Participanți

Concursul se adresează studenților din anii I, II și III (licență) și Master care studiază limba engleză ca specializare principală sau secundară;

Desfășurarea probei de concurs

Proba de concurs vizează testarea competențelor de traducere (lexicale, gramaticale, stilistice, etc.) ale concurenților.

Concursul va avea loc online prin intermediul platformei Google Meet (accesând linkul ce va fi comunicat ulterior), în data de 24.11.2025 la ora 15.00.

În data de 25.11.2025 va avea loc sesiunea de premiere.

Proba de concurs pentru fiecare din cele trei secțiuni implică traducerea și retroversiunea unor fragmente literare și specializate, de dificultate medie-înaltă, raportat la nivelul estimat de cunoștințe și abilități ale studenților.

Limbile de lucru sunt limba engleză și limba română.

Se acordă certificate de participare (în format digital)

Secțiuni

TRADUCERE LITERARĂ- PROZĂ (studenții anilor I, II și III)

TRADUCERE LITERARĂ- POEZIE (studenții anilor I, II și III)

TRADUCERE NON-LITERARĂ (studenții masteranzi)

Este permisă folosirea dicționarelor.

Cerințe

Participanții se vor conecta de pe PC sau laptop și vor avea camera pornită pe toată perioada de desfășurare a concursului.

Timp de lucru: 2 ore.

Premii

Se acordă: Premiul I, Premiul II, Premiul III și Mențiune, în ordinea descrescătoare a notelor obținute, pentru fiecare din cele trei secțiuni.

Premiile se pot acorda mai multor candidați care au obținut aceeași notă.

Se acordă diplome (în format digital).

Câștigătorul/câștigătorii premiilor I, II și III la secțiunile Proză și Poezie, în cazul în care sunt studenți la FLIFT, UVT, beneficiază, pe baza diplomei obținute, de scutirea de taxa de înscriere la procesul de admitere la Masteratul „Teoria și Practica Traducerii” din cadrul Facultății de Litere, Istorie, Filosofie și Teologie.

Acest premiu va fi echivalat, la cerere, cu media 10 (zece) la proba scrisă de admitere la Masteratul „Teoria și Practica Traducerii” din cadrul Facultății de Litere, Istorie, Filosofie și Teologie în sesiunile 2026, 2027, 2028.

Se acordă premii în cadrul unei tombole.